

КРОВАТЬ ДЛЯ ПАЦИЕНТА С 2 ДВИГАТЕЛЯМИ



6610

Nitrocare

Раскладывающаяся кровать для пациента

CE



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Устанавливаемая кровать для пациента

A) КОМПАНИЯ-ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

:Gökler Mobilya Medikal ve Sağlık Hizmetleri A.Ş.

В) БРЕНД

:NITROCARE

C) АДРЕС

:Organize Sanayi Bölgesi 1. cad. No:7 Merkez / SİVAS

D) НОМЕР ТЕЛЕФОНА

:0 346 218 19 10-13

E) ФАКС

:0 346 218 19 14

F) Электронная ПОЧТА

:info@nitrocare.com.tr

G) ТИП

:Больничная мебель и оборудование медицинского назначения

H) МОДЕЛЬ

:NITRO HB 6610

I) СРОК СЛУЖБЫ

:10 лет

J) СТАНЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

:Gökler Furniture Medical and Health Services Inc.

Модели NITRO HB разработаны с учетом максимальной безопасности и мобильности. Они разработаны с учетом физических недостатков и комфорта для пациентов с высоким риском. Данное руководство пользователя необходимо внимательно прочитать, чтобы избежать повреждений, связанных с потребителем, и добиться наилучших эксплуатационных характеристик изделия.

1	Символы 1.1	5
	Предупреждения	5
	1.2 Другие обозначения	5
	1.3 Обозначения и этикетки на изделии	6
	1.3.1 Этикетки, основанные на устройствах управления и характеристиках, безопасность и опасности 2	7
	2.1 Инструкции по технике безопасности	8
	2.2 Условия использования,	9
	Стандарты и регламенты,	10
	Функции	11
	4.1 Использование,	11
	4.2 Ошибки в использовании,	11
	5 Комплект поставки кроватей для пациентов	11
	5.1 Комплект поставки	12
	5.2 Варианты	12
6	установки кровати	13
	6.1 Поставка 6.2	13
	Переносная Установка	13
7	Эксплуатация	14
8	8.1 Первая эксплуатация 8.2 Работа от аккумулятора	15
	8.3 Вынести пациента из постели больничной службы	16
	8.3.1 Элементы управления отключением аккумулятора	16
9		17
	9.1 Функции	17
	9.2 Функции пульта управления медсестры	18
	9.3 Ручной блок управления	19
10	Системы с ручным управлением	20
	10.1 Механизм регулировки подставки для ног 10.2 Ручка CRP	20
	10.3 Боковые направляющие	21
	10.4 Подставки для головы и ног	22
	10.3 Боковые направляющие	21
	10.4 Подставки для головы и ног	22

10.5 Центральная тормозная	22
система 10.6 Стойка для капельницы 10.7	23
Держатель рентгеновской кассеты	23
10.8 Универсальный ящик Для	24
хранения 10.9 Транспортир	24
11 Переноска пациента	24
11.1 Баллов, которые следует учитывать при	24
переноске пациента 12 Очистка / Дезинфекция	25
12.1 Периодическая уборка	26
13 Решение проблем	27
14 Техническое обслуживание и ремонт	28
14.1 Периоды технического	28
обслуживания 14.2 Запасная	29
часть 14.3 Принадлежности	30
15 Средства контроля	31
безопасности 16 Утилизация	32
16.1 Защита окружающей	32
среды 17 Гарантия	32
18 Декларация соответствия ЕС	33
19 Технические детали	34
19.1 Точность отображаемых значений	34
19.2 Механические характеристики	35
19.3 Электрические характеристики	36
20 Хранение	36
21 Доставка продукта	36
22 Дневник технического обслуживания	37

Символы

1.1.1 Предупреждения

1.1.1 Типы предупреждений

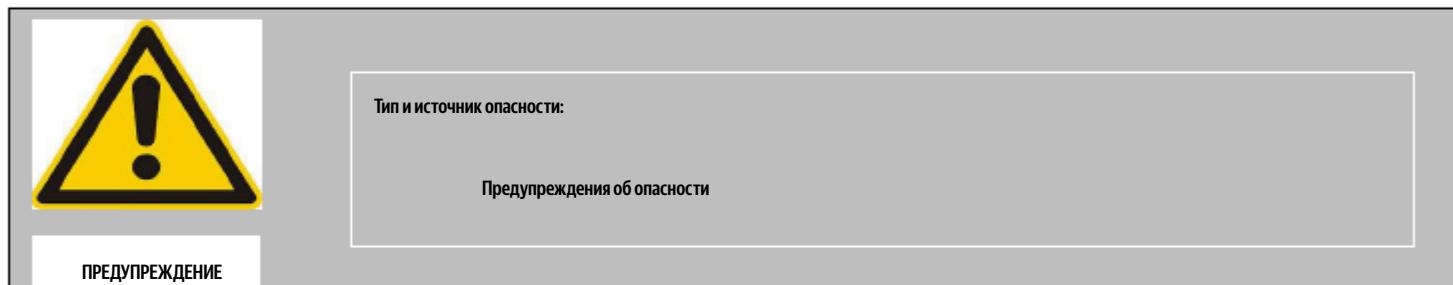
Определите вид опасности с помощью приведенных ниже символов в предупреждающих объявлениях.

Внимание, это показывает потенциальный ущерб имуществу.

Предупреждение о риске получения травм.

Предупреждение об опасности получения травм со смертельным исходом.

1.1.2 Структура предупреждения

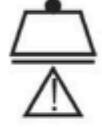


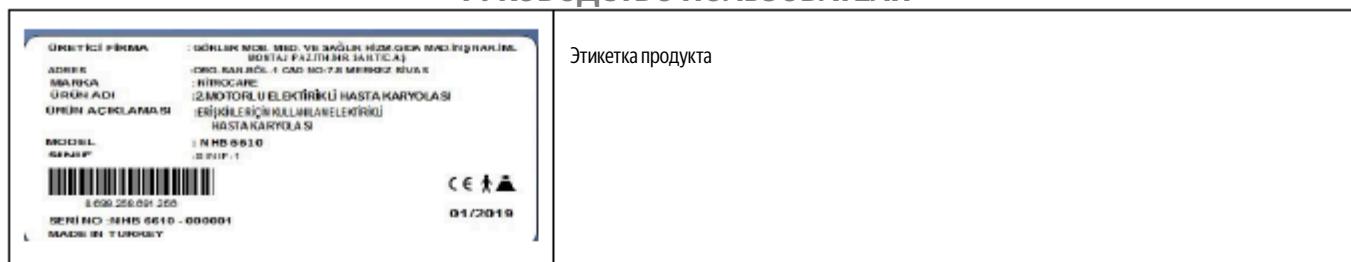
1.2 Другие символы

1.2.1 Инструкции

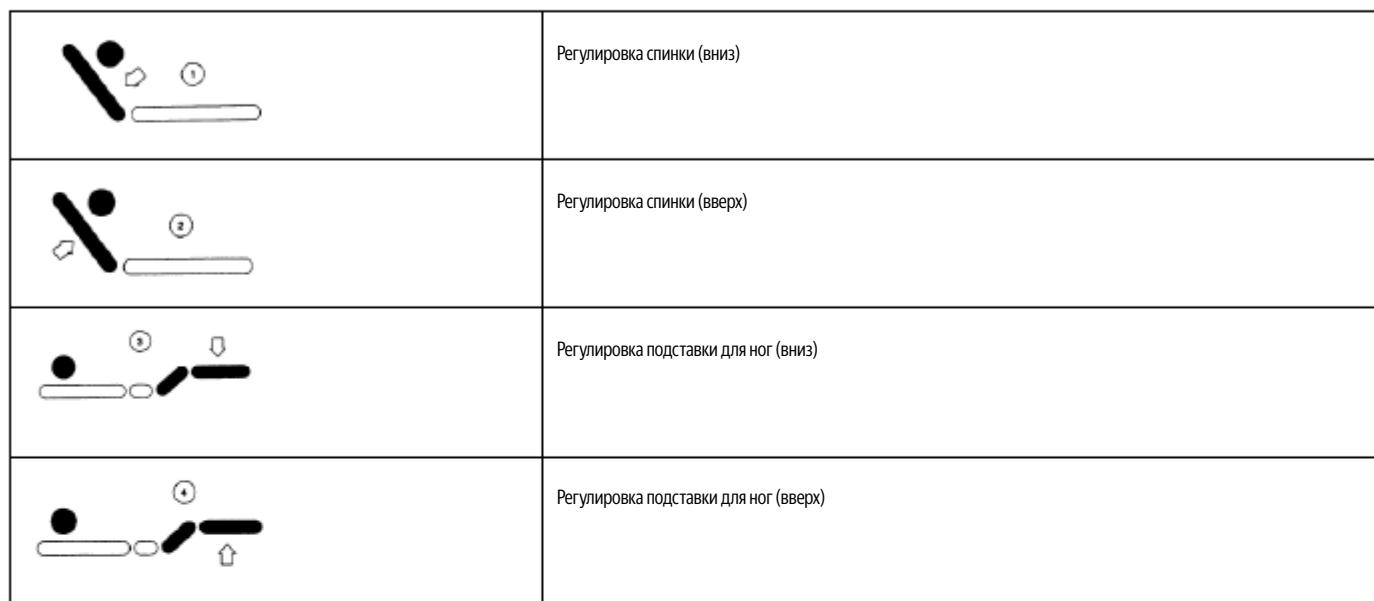
Формы инструкций

При необходимости следуйте инструкциям, приведенным ниже.

	Безопасность типа B при авариях с электричеством
	Символ CE
	Сопроводительные документы
	Прочтайте руководство пользователя
	Безопасный вес для переноски
	Максимальный вес пациента
	Заземление
	Подходит для использования в помещении
	Кровать пациента можно чистить влажной тряпкой
	Этикетка CPR
	Опасность возникновения помех
	Опасность возникновения габаритных размеров кровати, Прочтайте руководство пользователя, Опасность эксплуатации боковых направляющих и предупреждающие символы



1.2.1 Этикетки, основанные на устройствах управления и характеристиках



2. Безопасность и опасности

2.1 Инструкции по технике безопасности

Пожалуйста, четко следуйте инструкциям и, если это необходимо, положите копию инструкций рядом с кроватью. Используйте подходящий источник питания для кровати. Пожалуйста, убедитесь, что с кроватью работает квалифицированный персонал. Запасные части можно заменять только на оригинальные. Он должен быть заменен квалифицированным персоналом. Пожалуйста, не нагружайте кровати большим весом. Пожалуйста, не используйте кровать, если заметите, что функции не работают, и сообщите об этом в технический отдел. Передайте пациенту и другим пользователям информацию о функциях. Не превышайте безопасную грузоподъемность. В случае превышения этой вместимости уменьшите высоту кровати до минимального горизонтального положения и не используйте функции кровати. Второму человеку не разрешается сидеть на кровати, пока пациент лежит на ней. Более чем один человек не должен одновременно находиться на кровати пациента.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Пожалуйста, проверьте надежность пола и окружающую среду вокруг кровати, прежде чем регулировка положения, если.

Отключайте кабель питания перед чисткой кровати или перед заменой каких-либо ее частей.

Пациент и медсестра подвергаются опасности в перечисленных ниже ситуациях.

При повреждении кабеля питания.

Когда пол и атмосфера вокруг кровати не экономить во время транспортировка кровать из одного места в другое.

От неправильной чистки(например, автоматическая уборка или уборка с давлением

вода) При превышении

безопасной грузоподъемности. Можно использовать только запасные части из авторизованного сервисного центра. Производитель не может нести ответственность за любой ущерб, утерю или травму, вызванные использованием отдельных деталей от других поставщиков. Уборка должна производиться водой комнатной температуры.

2.2 ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Необходимо соблюдать правила пользования кроватью пациента.

Диапазон температур должен составлять от +10 ° C до 40 ° C Связанная влажность от 30% до 75 %

Кровати предназначены для использования в медицинских целях в помещениях. Электроустановки должны поэтому обеспечивать локальное подключение. Необходимо соблюдать перечисленные ниже условия.

Не кладите что-либо на пластиковое дно шасси.

Секция наклона спинки: 0-70° Макс.: 85°

Угол наклона икры: 0-12°

Угол наклона ног: 0-20°

Тренделенбург мин.: 12° макс.: 18°

подключайте кровать пациента к другому свободному механизму.

Только технической службе разрешается проводить лечение в любой ситуации поломки.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

3. Стандарты и предписания

Кровать для пациента соответствует стандартам и директивам, перечисленным ниже.

TS EN 60601-2-52:

TS EN 60601-1:

TS EN 60601-1:

TS EN ISO 14971:

93/42/EEC

90/384/EEC

Применение системы менеджмента качества приведено ниже.

ISO 9001:

ISO 14000:

TS EN 13485:

TS EN 17025:

4. ФУНКЦИИ

4.1 Использование

Кровати для пациентов предназначены для ухода за пациентами в больницах и для лечения взрослых.

Кроватями для пациентов должен управлять квалифицированный и обученный персонал.



Кровать пациента должна использоваться квалифицированным персоналом в лечебных учреждениях

4.2 Ошибка в использовании

Кровати для пациентов не предназначены для детей и младенцев.

Не используйте кровать без присмотра квалифицированного персонала

Р.С.: Не используйте кровать, за исключением случаев, указанных выше. За необходимой информацией обращайтесь в NITROCARE.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

5. Комплект поставки кроватей

для пациентов 5.1 Комплект поставки

Доставка:

Пожалуйста, контролируйте товары при получении доставки, если они доставлены точно по упаковочной накладной. Если вы заметили какие-либо дефекты или потери продукта во время разгрузки, пожалуйста, сообщите об этом в техническую службу в письменной форме. Пожалуйста, протестируйте все механические и электронные функции и убедитесь, что все двигатели и все кнопки управления работают должным образом.

5.2 Варианты кроватей

S = стандартные

Ролики

Встроенные одинарные ролики

125 мм Оборудование для управления

Ручная панель управления

6.1 Комплект поставки

Указания, которые следует учитывать

При транспортировке убедитесь, что кабели не подсоединенны

для безопасной транспортировки

Убедитесь, что электрический кабель подсоединен к

крюку, установленному в изголовье кровати пациента Убедитесь,

что колесики зафиксированы во время погрузки и

разгрузки Поставьте все кровати на надлежащий пол

6.2 Переноска

Выполните регулировку, указанную ниже

При установке кроватей соблюдайте перечисленные ниже

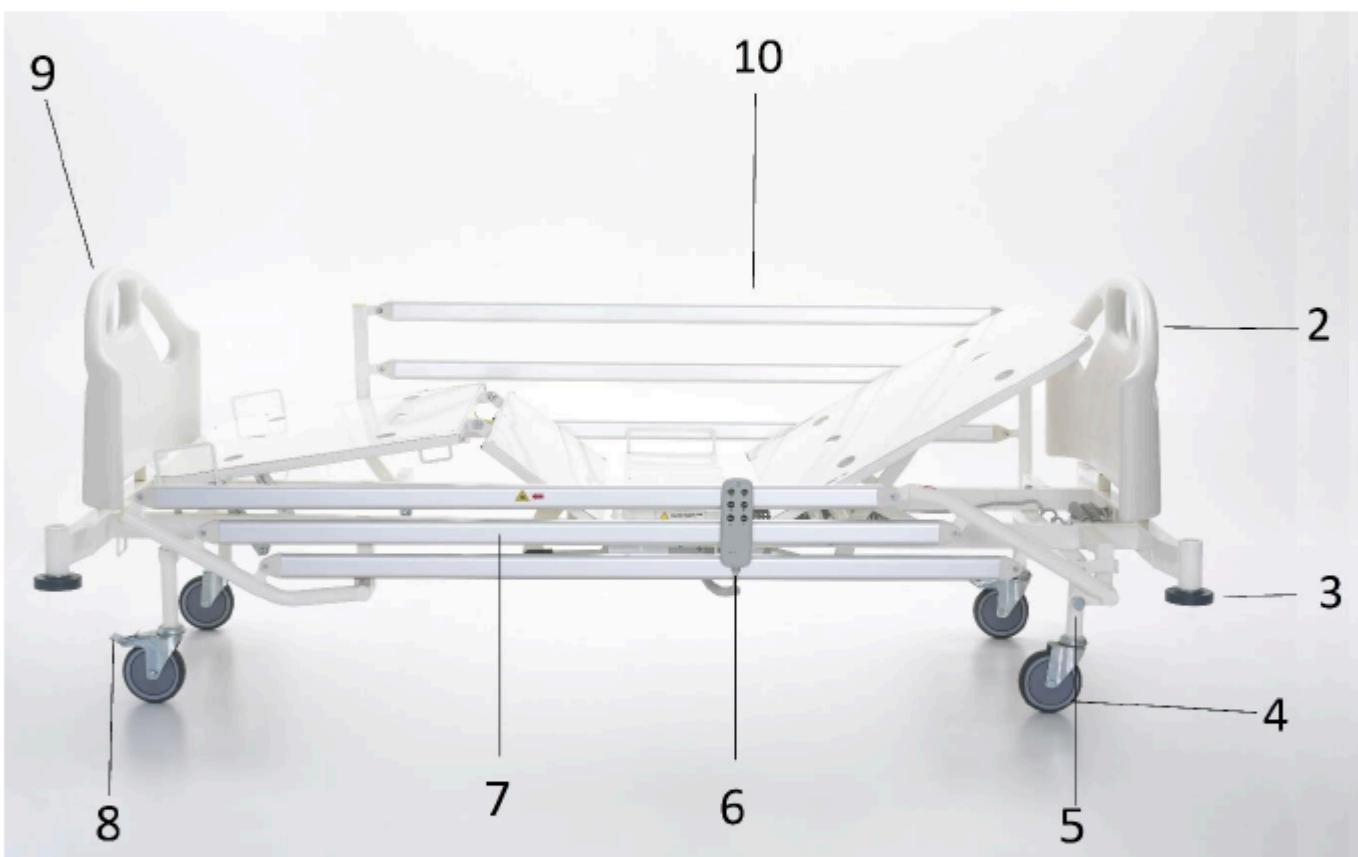
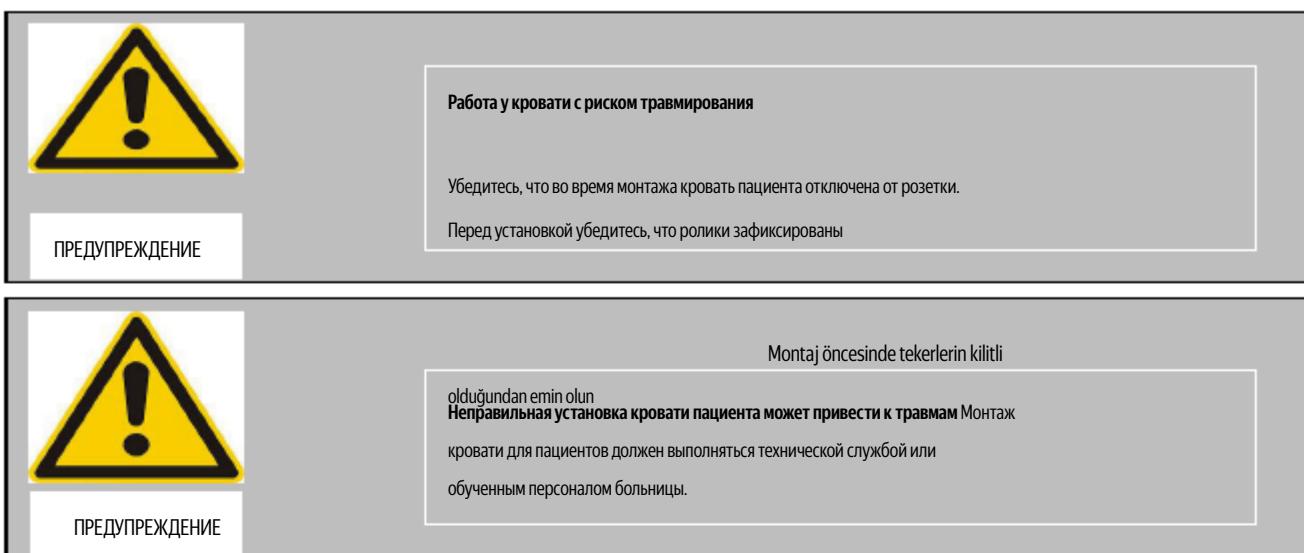
правила Зафиксируйте в соответствии с комплектацией и

альтернативными вариантами кроватей Установите все

аксессуары в нужные пазы Установите подножки и изголовья во

время доставки Убедитесь, что полы подходят для монтажа

7. Монтаж



Общие характеристики кровати для пациентов

NITROCARE 1. IV Полюс

2. Изголовье

3. Пластиковые Защитные Бамперы

4. Ролики 125 мм

5. Открывание-закрывание боковых направляющих (замок)

6. Панель Ручного Управления

7. Боковые направляющие из АБС-пластика

8. Тормозная система

9. Подножка

10. Боковые Направляющие



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Управление

8.8.1 Первое управление

Подготовьте станину, как указано ниже;

Подключите станину

Установите кровать в самое высокое положение и попробуйте выполнять буквальные движения. Установите кровать в самое низкое положение и попробуйте выполнять буквальные движения. Контролируйте роли и тормозную систему, если они работают хорошо.

Попробуйте положение фаулера и сосудов и проверьте, хорошо ли работают двигатели. Управляйте панелью управления и панелью блокировки.

Управляйте функциями боковых направляющих. Снятую упаковку отправьте в места, необходимые для охраны окружающей среды.

P.S: Если при сборке возникают какие-либо проблемы, пожалуйста, обратитесь в техническую службу NITROCARE и позвольте им устранить проблему.

8.2 Вынос кровати пациента из больничной службы

Кровать пациента должна быть вынута, как указано ниже.

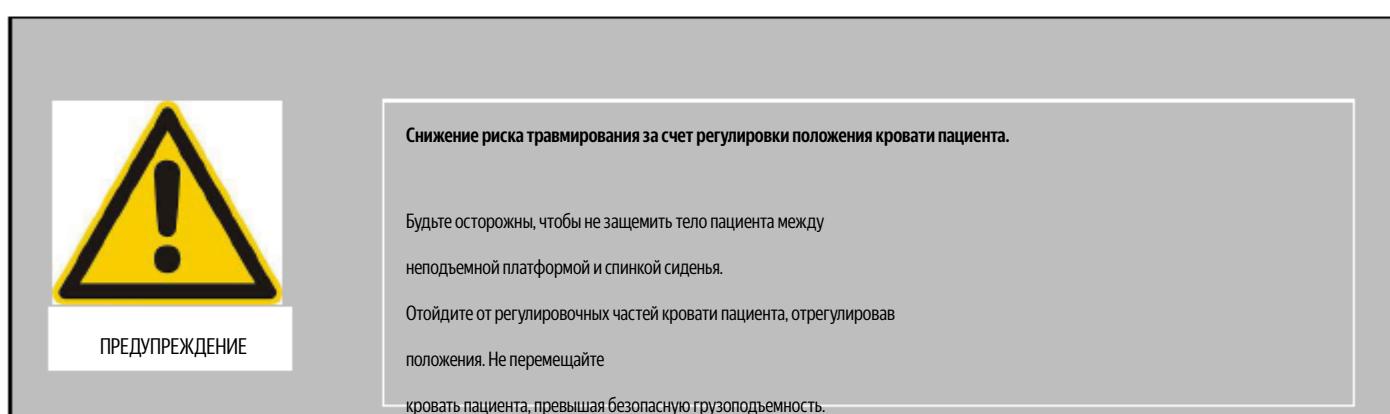
Отсоедините кабель от кровати пациента.

Отключите

аккумулятор. Извлеките принадлежности

9. Элементы управления

9.1 Функции

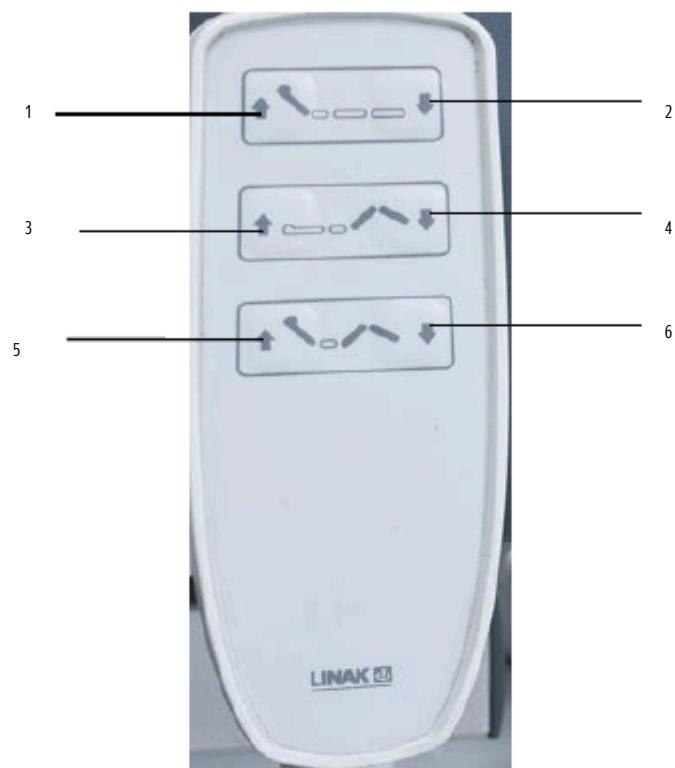


Элементы управления, подключенные к модели

Панель управления (Для регулировки положения пациента)

9.2 Функции ручной панели управления

Ручная панель управления имеет спецификацию управления и активации / деактивации функций кровати пациента, помимо панели управления пациентом.



1. Обеспечивает перемещение функции спины

вверх 2. Позволяет функции спины перемещаться

вниз 3. Обеспечивает перемещение функции стопы

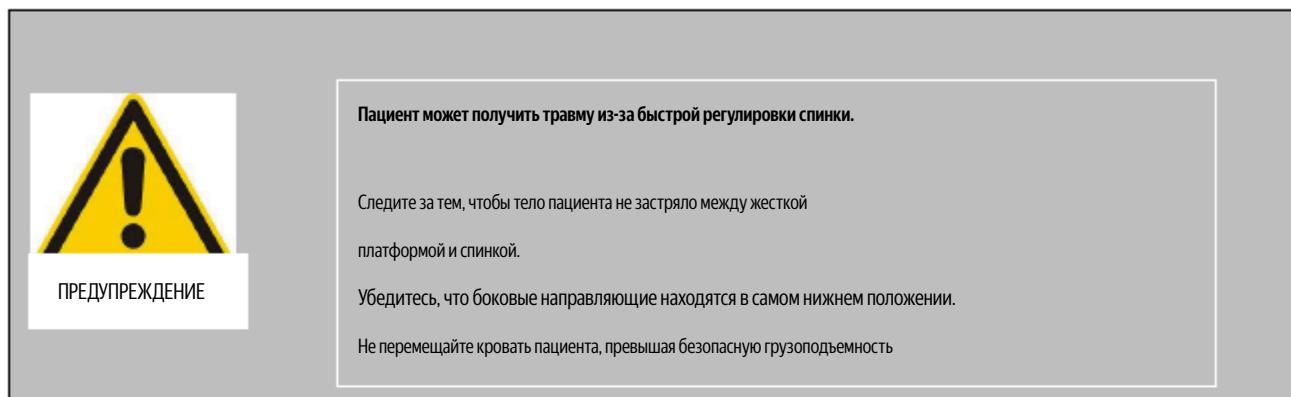
вверх 4. Обеспечивает перемещение ножки вниз

5. Обеспечивает полное перемещение кровати

вверх 6. Позволяет кровати полностью опускаться

P.S: В экстренных ситуациях, когда требуется перевернутое или прямо противоположное положение пациента, можно выполнить регулировку спинки, упора для ног, высоты и тренделенбурга с помощью двигательной системы.

10. Система с
ручным управлением для искусственного дыхания



Ручка для искусственного дыхания регулирует положение спинки кровати в горизонтальном положении в экстренных ситуациях.



Ручка для искусственного дыхания (удерживайте ручку вытянутой и медленно опускайте спинку)

Боковые направляющие 0,3 дюйма



ДЛЯ МОДЕЛИ VENTURA; Опускание осуществляется путем вытягивания ручки на нижнем краю боковых перил с гребнем. Подъем осуществляется нажатием на боковые перила вверх.

В кровати есть 2 поручня для безопасности пациентов. Это гарантирует, что пациент упадет с кровати и будет защищен от внешних факторов. Безопасная нагрузка на ограждение составляет 100 кг на рычаг.

P.S: Не превышайте указанную стандартную грузоподъемность боковых направляющих. (максимальный вес 75 кг)

10.4 Подставки для головы и ног



Эти аксессуары предназначены для защиты пациентов от внешних воздействий и обеспечения их комфорта. Эти подставки легко снимаются. Чтобы снять доски, потяните только верхнюю часть вверх. Чтобы зафиксировать доски, прикрепите ножки на конце доски к регулировочной втулке и медленно опустите ее вниз.

10.5 Тормозная система



10.6 Штанга для внутривенного вливания



Она крепится к четырем углам кровати пациента и состоит из четырех крючков. Вес крючков не должен превышать вес, установленный стандартом, а максимальный вес составляет 2 кг.

11. Переноска пациента

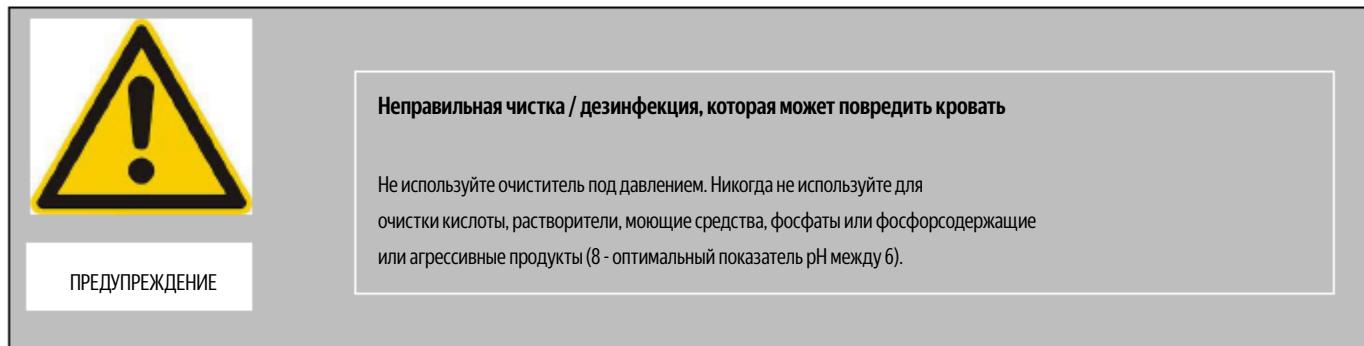
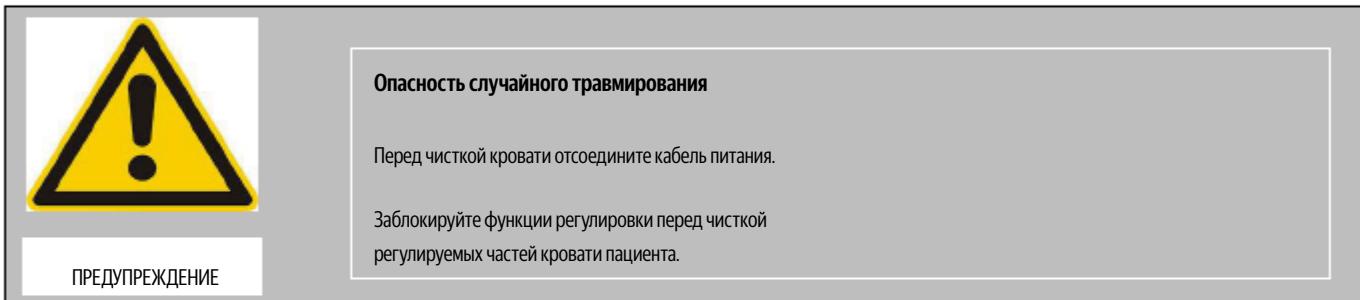
11.1 Моменты, которые следует учитывать при переноске пациента

Следите за тем, чтобы кровать пациента находилась в подходящем положении.

При укладке пациента тормозные системы должны быть закрыты. Убедитесь, что пациент лежит посередине кровати. Боковые поручни должны быть подняты / сомкнуты.

Высота кровати пациента должна быть минимальной

12. Чистка / дезинфекция



P.S: Пластик изголовья, ручки и другие пластмассы, используемые в кровати пациента, изготовлены из антибактериального пластика (ABS). Металлические поверхности покрыты электростатическим порошковым покрытием. Поэтому все модели NITRO HB легко моются. Кровати для пациентов можно чистить влажными тряпками или губками. Важным моментом при уборке является очистка всей поверхности и панелей управления кровати пациента после выписки пациента.

Для безопасной и здоровой уборки

Отсоедините кабель питания от кровати пациента.

Для чистки используйте подходящее моющее средство.

Не используйте абразивные порошки, стальную вату или другие вредные материалы и чистящие средства.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Не используйте растворители и моющие средства, которые могут повлиять на структуру и стабильность пластика (бензол, толуол, ацетон и др.) Протирайте кровать хорошо отжатой влажной тряпкой для уборки. Не чистите электрические детали.

12.1 Периодическая чистка

12.1.1 Ежедневная уборка

Очистите

перечисленные ниже детали кровати

панели управления

Все боковые

направляющие/ ручки

Ручка CRP

Поверхность кровати

и изголовья кровати

и подлокотники и поручни

12.1.2 Очистка перед переодеванием пациента

Очистите перечисленные ниже части кровати

Все панели управления

Все боковые

направляющие/ ручки ручка CRP

Легкодоступная

поверхность кровати, Поверхность

платформы для матраса,

Легкодоступная

металлическая поверхность,

Кабели, Боковые

Направляющие, Бамперы,

Тормоза, Ролики

Все аксессуары

Подъемники

13. Решение проблемы

Проблема	Причина	Решение
Кровать не выполняет никаких команд.:	1. Подключен ли разъем. 2. Не работает электрический кабель. 3. Не работает блок управления.	1. Вставьте разъем в розетку. 2. Замените электрический кабель. Отправьте корпус управления в сервисное обслуживание.
Когда двигатели не работают при включенной системе или, Из корпуса управления доносится звук "щелчка":	1. Разъемное соединение между двигателем и блоком управления не подсоединенны. 2. Двигатель сломан 3. Корпус управления сломан	1. Убедитесь, что разъемное соединение между двигателем и блоком управления подсоединенено. 2. Позвоните в сервисную службу, чтобы заменить двигатель. 3. Обратитесь в службу, чтобы изменить регистр элемента управления.
Когда двигатели не работают при включенной системе или из корпуса управления не доносится звук "щелчка":	1. Сломан корпус управления 2. Сломана панель управления	1. Обратитесь в службу, чтобы изменить регистр элемента управления. 2. Позвоните в сервисную службу, чтобы сменить панель управления.
Когда аккумулятор разряжен и "щелкающий" шум не слышен:	1. Аккумулятор полностью разряжен 2. Аккумулятор неисправен	1. Загрузите аккумулятор. 2. Замените аккумулятор.
Когда двигатели не работают, когда система подключена к сети.:	Аккумулятор полностью разряжен.	Загрузите аккумулятор. Если это не решит проблему, позвоните в сервисную службу.

Система не работает	Системе требуется перезагрузка.	Одновременно нажмите на кнопки регулировки положения спинки вверх и вниз и подождите, пока не раздастся звук удара. Когда звук прекратится, система снова будет активна.
---------------------	---------------------------------	--

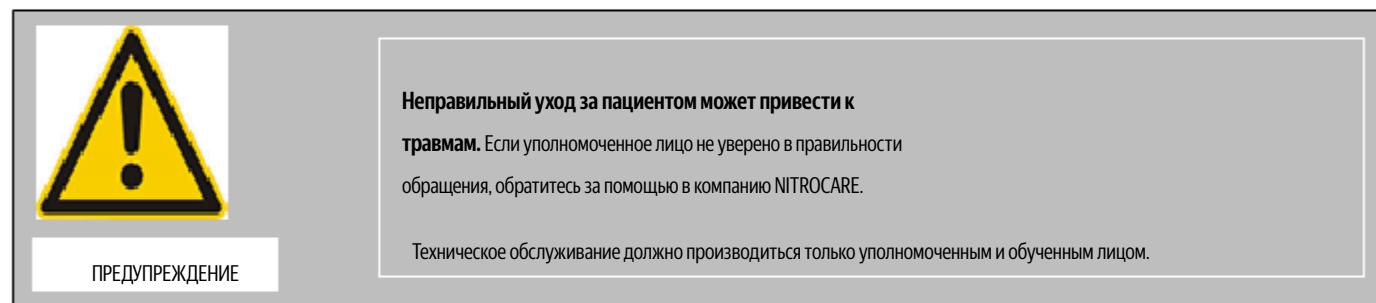
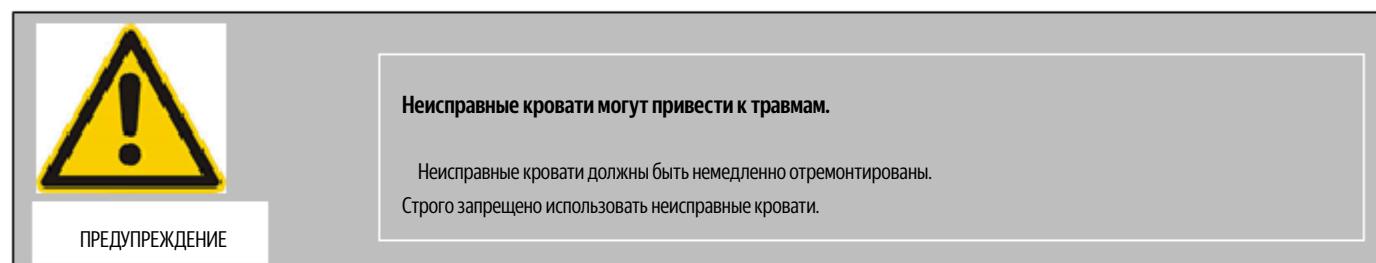
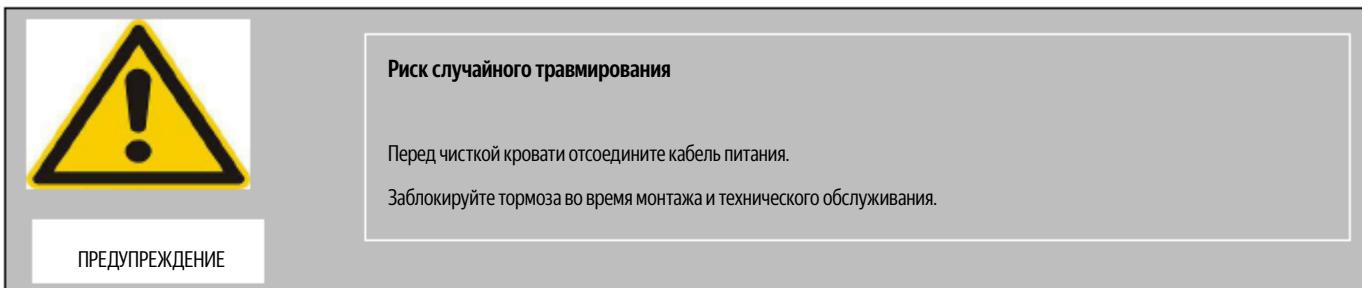


Сбой питания.

Если вы столкнулись с перебоями в подаче электроэнергии, пожалуйста, сообщите об этом только уполномоченному лицу.

Техническое обслуживание и ремонт 14.

14.1 Периоды технического обслуживания



Р.С: Для технического обслуживания каждой койки пациента должна быть проведена

регистрация, и это должно проводиться периодически. **14.1.1 Ежемесячное техническое**

обслуживание Проверьте все подвижные части на предмет коррозии.

14.1.2 Обслуживания каждые 4 месяца

Управляйте ручкой функции торможения.

Управляйте функциями с помощью подъемников.

Управляйте винтами и шарнирами кровати пациента.

Управляйте подвижным механизмом кровати пациента.

Отрегулируйте винты на роликах и при необходимости затяните винты.

Контролируйте перемещение и надежность боковых направляющих.

14.1.3

Техническое обслуживание каждые 12 месяцев



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Необходимо выполнить общее управление механическими системами перемещения и пластиковыми принадлежностями кровати пациента. После этой процедуры необходимо заменить все изнашиваемые и расшатывающиеся детали.

14.2 Запасные

Гарантия не распространяется на требования к запасным частям в связи с неправильным использованием.

части

Техническое обслуживание должно производиться только уполномоченным и обученным персоналом. О любых проблемах сообщайте в техническую службу NITROCARE.

Требуются запасные части

и информация

техническая

служба NITROCARE
teknikservis@nitrocare.com.tr

0542 845 23 05

14.2.1

Отрегулируйте винты на роликах и при необходимости

Коррозия

затяните винты. Управляйте всеми механизмами замка.

Замените все изношенные аксессуары. Не используйте

неподходящие детали после замены носимых аксессуаров.

14.2.2 Функциональность

Контролируйте регулировку положения кроватей для

пациентов, чтобы они функционировали с

максимальной эффективностью. Замените все изношенные детали.

Двигатели

14.2.3 Контролируйте регулировку двигателя.

Контролируйте неправильные и неисправные регулировки. При необходимости замените

неисправный двигатель. Контролируйте крышки двигателя, замените крышки, если они изношены.

Аккумулятор

14.2.4 Убедитесь, что аккумулятор работает должным образом.

(Отсоединенность аккумулятора от производителя).

14.2.5

Предохранители

Замена предохранителей и контроль за ними должны выполняться опытным и обученным персоналом. Предохранители могут быть заменены только у производителя. (LINAK)

14.2.6

Ролики

Полностью очистите ролики.

Отрегулируйте соединительные винты и при необходимости замените их.

Переместите ролики и убедитесь, что они работают

должным образом. Движение вперед и назад.

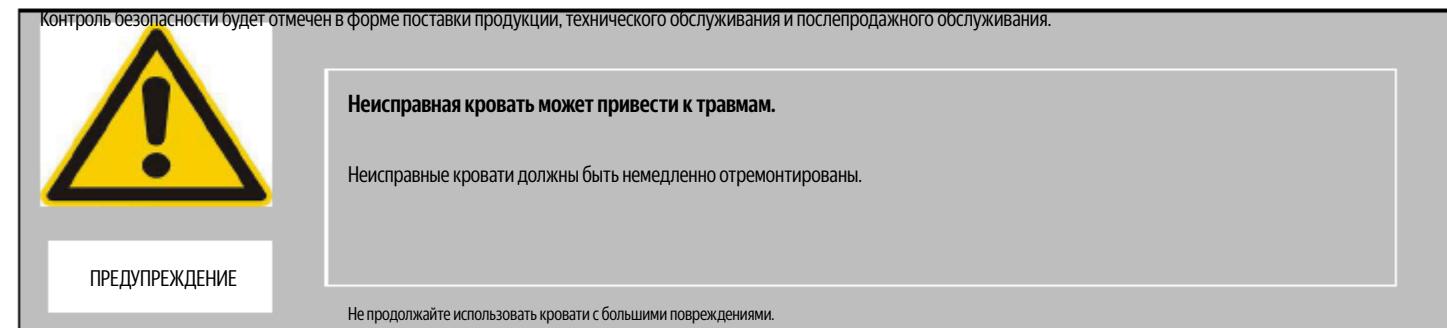
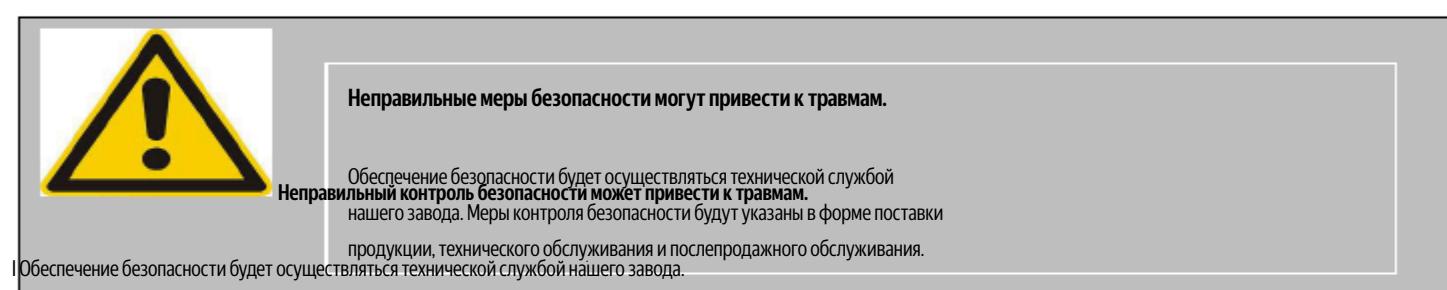
Неограниченное движение. Управляйте тормозной

системой и при необходимости заменяйте ее.

14.3 Принадлежности

Проверьте принадлежности, убедитесь, что они функционируют должным образом, и при необходимости замените их.

15. Меры безопасности



P.S: Кровати для пациентов изготавливаются в соответствии со стандартами TS EN 16601-2-52 / TS EN ISO 14971. Все необходимые тесты и контрольные проверки проводятся под наблюдением аудиторов TSE. Об этом будет сообщено для поддержания качества продукции.

16. Утилизация 16.1 Защита окружающей среды

Компания NITROCARE заботится об охране окружающей среды для своих потомков и добивается больших успехов в этом направлении.

Материалы этого продукта совместимы с окружающей средой. Не содержит опасных веществ.

Заказчик будет проинформирован об используемых символах и обозначениях.

При производстве используются переработанная сталь, электрические компоненты и деревянные детали. Продукция упакована в коробки, пригодные для вторичной переработки.



17. Гарантия

Компания NITROCARE несет ответственность только за регулярное техническое обслуживание и надежность продукции. **Когда во время технического обслуживания возникает критическая неправимая проблема** Прекратите использование кровати пациента.

Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца с даты покупки. Дефекты, возникшие в результате изготовления и установки, будут устранены бесплатно. Дефекты, возникшие в результате неправильного использования, не покрываются гарантией. Условия использования продукта указаны в стандартах.

18. Декларация соответствия ЕС

19. Технические характеристики
19.1 Точность отображаемых значений

Вес
(встроенные весы) 0,5 кг

Угол наклона
± 3

Технические характеристики кровати пациента NITRO HB 6610 с двумя двигателями

		Размеры	Блок
A	Длина кровати (общая) и ширина кровати (общая)	1080 x 2230	
B	Длина Укладываемой Поверхности	1950	ММ
C	Дорожный Просвет на поверхности укладки	Мин.	400
		Макс.	400
G	Высота подставки для IV шеста	Мин.	1240
		Макс.	1600
α	Угол Наклона спинки	0-70	°
β	Угол опоры для ног	0-35	°
	Безопасная Грузоподъемность	275	кг
	Диаметр колесиков	Ø125	мм
	Матрас	36	d
		860x1950x120	мм



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

19.3 Электрические детали

Детали и конструкция моделей NITRO HB разработаны в соответствии с общими правилами безопасности.

Эти модели имеют степень защиты IPX4

Спецификация устройства

Производитель	GÖKLER A.Ş.
Бренд	НИТРОЦЕМЕНТ
Входное напряжение	230 В
Допуск по напряжению	± 10%
Частота	50 Гц
Мощность	340 ВА
Выходное напряжение	24 В Постоянное
Класс	1
Тип	В
Степень защиты	IPXX,

Характеристики двигателя

	Регулировка по высоте Двигатель	Спинки Двигатель регулировки	Регулировка подставки для ног Двигатель
Производитель	LINAK	LINAK	LINAK
IP	X4	X4	X4

Компоненты	Производитель / Бренд	Технические характеристики
ДВИГАТЕЛЬ 1	LINAK ОТВОД	3500 Н / пост. ТОКА / IPX4 2000 Н / пост. тока / IP66 4000 Н /пост. тока / IPX6

ДВИГАТЕЛЬ 2	LINAK DEWERT	3500 Н/пост. тока/IPX4 4000 Н/ПОСТ. тока /IP66 4000 Н/пост. ТОКА/IPX6
БЛОК УПРАВЛЕНИЯ	LINAK DEWERT	230 В, 50 Гц
РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ	LINAK DEWERT	--

20. Хранение

Для длительного хранения кроватей необходимо следовать приведенным ниже инструкциям

Сбросьте все настройки кровати

Пожалуйста, убедитесь, что ролики установлены на гладком полу.

Пожалуйста, не ставьте на него еще одну кровать или другое тяжелое изделие

21. Доставка товара
Номер заказа

Клиент

Номер модели

Серийный номер

Дата поставки



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Доставлено из

Подтвердите в личном кабинете больницы, что доставленная кровать пациента работает должным образом.

Дата

Печать и подпись Клиента

Печать и подпись Перевозчика

22. Сервис и журнал технического обслуживания



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Контакты:

Address: Organize Sanayi Bölgesi 1. Kısım 1.cad NO:7 SİVAS/Turkey

Telephone: 0346 218 19 10

Fax :0346 218 19 14

E-Mail : info@nitrocare.com

Веб-сайт: <http://www.nitrocare.com>